Ref.no. F.23030/1/2023-24/KV1AFS/JODH/**765** Date : 19.09.2023

खुली निविदा आमंत्रण / Open Tender Invitation

प्रति

मेसर्स ____________________________________

____

____

विषयः– केन्द्रीय विद्यालय क्रमांक 1 वायुसेना जोधपुर की ओर से सत्र **2023–24** के लिए **रंग रोगन कार्य** हेतु कोटेशन (निविदाएं) आमंत्रित करने के क्रम में ।

Sub: Quotation for **Color & Paint work** for the session **2023–24**.

1. केन्द्रीय विद्यालय क्र–1 वायुसेना, जोधपुर की ओर से अधोहस्ताक्षरी द्वारा सलंग्न विवरण में दिखाई गई मदों की आपूर्ति हेतु मोहरबंन्द निविदाएं दिनांक **09.10.2023** को **01:00 PM** बजे तक आमंत्रित की जाती है । कोटेशनों को नाम से उद्घृत न करके मोहरबन्द लिफाफे में स्पष्ट अक्षरों में **"सत्र 2023–24 के लिए रंग रोगन काय"** हेत कोटेशन लिखकर अच्छी तरह बन्द करके भेजी जाएं। कोटेशन अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में दिनांक **11.10.2023** को **11:00 AM** बजे विद्यालय समिति व फर्मो के उपस्थित प्रतिनिधियों के समक्ष खोली जाएगी।
   Sealed quotations for the supply of articles shown in the attached statement are invited by the undersigned on behalf of the K.V NO.1 AFS JODHPUR, up to **01:00 PM** by **09-10-2023.** Quotations should be sent under strong sealed cover marked as "**Quotation for Color and paint Work for the session 2023-24**" and not by name. The Quotations will be opened in the office of the undersigned at **11:00 AM on 11.10.2023** in presence of the Vidyalaya committee & representative of the firms.
2. बिन्दु संख्या 3 से 25 में विनिर्दिष्ट शर्तो और निबंधनों के अनुसार ही कोटेशन प्रस्तुत की जाए । जब तक कोटेशन में अन्यथा विनिर्दिष्ट न हो, यह मान लिया जायेगा कि उसमें विनिर्दिष्ट शर्तो और निबंधनों से आप सहमत है।
   The quotations shall be submitted according to the terms and conditions specified in paragraphs 3 to 25. Unless specified otherwise in the quotation, it shall be construed that the terms and conditions stipulated here under have been agreed to the firm.
3. दरें रेल/रोड़ पर्यन्त निःशुल्क होनी चाहिए और जिसमें भाडा प्रभार जी.एस.टी. कोई अन्य कर या भार पर जो कुछ भी आपूर्तिकर्ता पर लगता हो, सम्मिलित होगा। केन्द्रीय विद्यालय कोई ऐसा कर, भाडा आदि चुकाने के लिए उत्तरदायी नहीं होगा जो कोटेशन स्वीकार करने के समय कोटेशन में अनुबंधित न किया गया हो।
   The rates should be F.O.R. and should included freight charges, GST any other taxes, rates or imposition whatever liable in respect of the supplier. The Kendriya Vidyalaya shall not be liable to pay any tax, freight etc. which has not been expressly stipulated in the quotation in the event of acceptance of the quotation.
4. कोटेशन में कोई ओवर राईटिग (कॉट–छॉट) या संशोधन नहीं होना चाहिए। यदि किसी ऑकड़ें में परिवर्तन किया जाता है तो उसे सफाई से काटकर संशोधित ऑकड़ा लिखा जाए तथा उसे पूरे हस्ताक्षर एवं तारीख डालकर साख्यांकित किया जाए। साख्यांकित हस्ताक्षर न होने की स्थिति में कोटेशन रद्व की जा सकती है।
   There should not be any overwriting or corrections in the quotation. If a figure is to be amended, it should be neatly scored out, the revised figure must written above and the same must be attested with full signature and date by authorized signature of the firm. In the absence of the attested signature the quotation is liable to be rejected.
5. अधोहस्ताक्षरी न्यूनतम दर की कोटेशन स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और उसके पास सम्पूर्ण कोटेशन या कोटेशन की एक या एक से अधिक मदों अर्थात संलग्न विवरण में उल्लेखित सभी मदों के संबध में अथवा संलग्न विवरण में विनिर्दिष्ट मदों में से एक या अधिक मदों के लिए कोटेशन स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित हैं।
   The undersigned does not bind himself to accept lowest quotation and reserves the right to accept the quotation whole or in part, i.e. with respect to all the articles mentioned in the attached statement as he may decide.
6. कोटेशन (निविदा) स्वीकृत होने पर संविदा बन जाती है और संविदाकार कोटेशन की शर्तो और निबंधनों को मानने के लिए बाध्य होगा।
   On acceptance of the quotation, it will become a contract and the contractor shall be bound to the terms and conditions of the quotation.

7. जिस प्रतिभूति राषि **रु. 5,000/**— जमा करनी होगी।
यदि संविदाकार प्रतिभूति जमा का भुगतान करने के लिए सहमत नहीं है तो इसके कारणों का उल्लेख किया जाए और अधोहस्ताक्षरी को संविदाकार का अनुरोध स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित होगा।

Security Deposit **Rs. 5,000/-** to be deposited.
If the contractor is not agreeable to pay security deposit the reasons therefore should be specified and the undersigned reserved the right to accept or reject the request.

8. यदि संविदाकार अधोहस्ताक्षरी द्वारा स्वीकार किए पत्र में अनुबंधित समय के भीतर सामान की या सेवा की आपूर्ती नहीं कर पाता है तो अधोहस्ताक्षरी को बाजार से वस्तुएं या सेवा लेने अथवा शेष संविदा को किसी अन्य व्यक्ति या फर्म से पूरा कराने की स्वतंत्रता होगी और उसके परिणाम स्वरूप यदि कीमत में कोई अंतर आता है तो अंतर की राशि की कटौती धरोहर राशि/प्रतिभूति जमा राशि से की जायेगी। यदि अन्तर धरोहर/प्रतिभूति राशि से अधिक है तो संविदाकार इस राशि का भुगतान अधोहस्ताक्षरी को करने के लिए उत्तरदायी होगा।
If the contractor fails to supply the articles or services within the time stipulated in the letter of acceptance by the undersigned. The undersigned shall be at liberty to purchase the articles from the market or get the rest of the contract completed by any other person or firm and the difference of price, if any shall be deducted from the earnest money/Security Deposit and in case any amount is excess of the Security Deposit is paid by the undersigned, the contractor shall be liable to pay this amount.

9. संलग्न विवरण में दर्शायी गई वस्तुओं या सेवाओं की मात्रा अधोहस्ताक्षरी द्वारा बिना कोई कारण बताए घटाई या बढाई जा सकती हैं।
The quantity of articles or services indicated in the attached statement may be increased or decreased at the discreation of the undersigned without assigning any reason.

10. कोटेशन स्वीकार करने से पहले अधोहस्ताक्षरी को वस्तुओं के नमूने मंगाने व उन्हें देखने का अधिकार है और संविदाकार नमूनों की निःशुल्क आपूर्ति करने या उन्हें प्रदर्षित करने के लिए उत्तरदायी होगा।
Prior to acceptance of the quotation, the undersigned reserves the right to call for samples or give the demonstration free of cost.

11. कोटेशन/निविदा स्वीकार होने और खरीद के आर्डर दे दिए जाने की स्थिति मे अधोहस्ताक्षरी या उसके प्रतिनिधि द्वारा आर्डर की गई वस्तुओं का निरीक्षण किया जा सकता है और यदि आपूर्ति वस्तुएं अनुमोदित नमूनों के अनुसार या निर्धारित विनिर्देशों के अनुरूप नहीं है तो उन्हें अस्वीकार किया जा सकता है।
In the event of acceptance of the quotation and placing of the order for purchase of the articles ordered for would be subjected to an inspection by the undersigned or his representative and are liable to be rejected if the articles supplied are not according to approved samples.

12. संविदाकार द्वारा दी गई दरों को **31.10.2024** तक ठीक/मान्य माना जाएगा। संविदा निष्पादन अवधि के दौरान केवल जी.एस.टी. /न्यूनतम मजदूरी/**EPF/ESI** में हुई वृद्धि की वजह से दरों में हुई बढोतरी के अलावा कोई अन्य संशोधन स्वीकार नहीं किए जाएगें।
The rates quoted by the contractor shall hold good till **31.10.2024** No amendment in the rate except increase in the rate of GST/minimum wages/EPF/ESI during the period of execution of the contract, will be accepted.

13. प्रतिभूति जमा की राशि आपूर्ति पूर्ण होने की तारीख से 6 माह की अवधि तक विद्यालय के पास जमा रहेगी ताकि अवधि के दौरान आपूर्ति की गई सेवाओं से संबंधित में कोई कमी पाए जाने पर उसका प्रयोग वसूली हेतु किया जा सके।
Security money will be deposited in the Vidyalaya upto 6 months so that if there is any discrepancy in services provided then that money can be used for it.

14. निविदा में अपना जी.एस.टी. नंबर लिखें ।
The Contractor must write GST Number in the quotation form.

15. नियमानुसार स्त्रोत पर आयकर की कटौती (टी.डी.एस.) की जायेगी। अतः पेन (PAN) क्रंमाक भी सूचित करना होगा।
The Contractor must write PAN number for TDS deposit.

16. यह पत्र फर्म के ठेकेदार या प्रतिनिधि द्वारा हस्ताक्षरित एवं फर्म की सील लगाकर निविदा के साथ संलग्न करें।
The Contractor/Representative must enclose Quotation Form signed and sealed by the Firm.

17. उपर्युक्त शर्तो का अनुपालन नहीं करने वाली फर्मों के कोटेशनों को अस्वीकार किया जा सकता हैं ।
The undersigned can reject the quotations which do not follow the above mentioned Terms & Conditions.

18. कोटेशन **तत्काल / पंजीकृत डाक** से निर्धारित तिथि तक ही स्वीकार किये जायेंगे। अन्य किसी भी माध्यम से कोटेशन स्वीकार नहीं किये जायेंगे।
The Quotations will be accepted only through SPEED POST/ Registered Post. Quotations sent through any other medium will not be accepted.

19. समस्त दरें विद्यालय तक सामान की आपूर्ति करने तक की होनी चाहिए।
The rates must be F.O.R. at the Vidyalaya.

20. दरें समस्त कर सहित अंकित करें।
Rates of services mentioned should include all taxes, levies or other charges if any.

21. संलग्न प्रपत्र में ही दरें अंकित करें ।
Rates should be mentioned in the Enclosed Proforma.

22. उपरोक्त शर्तो एवं निबंधनों में संषय की स्थिति में अंग्रेजी रूपान्तरण मान्य होगा ।
In case of any doubt English version of the terms & conditions will be valid for above terms & conditions.

23. कोटेशन मे वर्णित किसी वस्तु की दर अधिकतम खुदरा मूल्य (MRP) से ज्यादा नहीं होनी चाहिए। संम्बधित वस्तु का अधिकतम खुदरा मूल्य स्पष्ट दिखाई देना चाहिए तथा इस पर किसी प्रकार का कोई स्टीकर या पर्ची चिपकी नहीं होनी चाहिए, अन्यथा अनुबंध निरस्त किया जा सकता हैं ।
No article / item in quotation can be supplied at a rate more max retail price (MRP). MRP of the article supplied must be easily visible without any ammendment in it or pasting of sticker on it failing which contract may be rejected.

24. कार्य के निष्पादन के दौरान किसी भी निजी/सरकारी/विद्यालय संपत्ति को होने वाले किसी भी नुकसान/क्षति के लिए ठेकेदार पूरी तरह से जिम्मेदार होगा।
The contractor will be solely responsible for any loss/damage caused to any private/government/Vidyalaya property during the execution of the work.

25. संम्बधित वस्तु/सेवा हेतु अन्य नियम व शर्ते संलग्न प्रपत्र में अलग से वर्णित हैं, जोकि निविदाकर्ता को मान्य होगी।
The tenderer will abide by other terms & Conditions as also mentioned in separate proforma for supply of specific goods/services.

19.09.23

(अशोक कुमार वर्मा)
प्राचार्य
प्राचार्य / Principal
केन्द्रीय विद्यालय क्र. 1 वायुसेना जोधपुर
Kendriya Vidyalaya No. 1 AFS Jodhpur

प्रोपाइटर के हस्ताक्षर एवं फर्म का पूरा नाम
पता एवं रबड की मोहर

केन्द्रीय विद्यालय क्र. 1 वायुसेना जोधपुर

रंग-रोगन कार्य हेतु निविदा प्रपत्र / Quotation Form for Color & Paintwork

क्र. सं SR. NO.	वस्तुओं का विवरण DESCRIPTION OF ITEMS	ईकाई UNIT	दर Rate
1	Exterior color work with material (Berger Emulsion)	प्रति वर्ग मी. per Sq Mtr	
2	Exterior color work without material only labour	प्रति वर्ग मी. per Sq Mtr	
3	Oil paint work with material	प्रति वर्ग मी. per Sq Mtr	
4	Oil paint work without material (only labour)	प्रति वर्ग मी. per Sq Mtr	

1. मैं /हम ....(फर्म का नाम / प्रोप्राइटर) उपरोक्त दरें और शर्तो परकेन्द्रीय विद्यालय क्रमांक 1 वायुसेना जोधपुर में नियत अवधि 31.10.2024 तक के लिये कार्य करने हेतु पूर्ण रूप से सहमत और बद्ध है | उपरोक्त दरों में समस्त शुल्क /प्रभार /टैक्स /अधिभार /सेवा शुल्क आदि सम्मिलित है तथा उपरोक्त दरों के अतिरिक्त किसी भी प्रकार का कोई भुगतान नहीं किया जायेगा |

2. संलग्न प्रपत्र के अनुसार निविदा हेतु अन्य सभी नियम एवं शर्तों पर कार्य करने हेतु फर्म पूर्ण रूप से सहमत और बद्ध है |

प्रोप्राइटर के हस्ताक्षर:-
फ़र्म का पूरा नाम -
पता -
रबड़ की मोहर -